EX-LIBRIS

Fol
914.91
Gai

VOYAGE
EN ISLANDE
ET
AU GROENLAND

PUBLIÉ PAR ORDRE DU ROI

SOUS LA DIRECTION

DE M. PAUL GAIMARD

ATLAS

ZOOLOGIQUE, MÉDICAL ET GÉOGRAPHIQUE

PARIS

ARTHUS BERTRAND, ÉDITEUR

Paris. — Imprimerie de Firmin Didot Frères, rue Jacob, 56

GUDMUNDUR SIVERTSEN.

Jeune Islandais élevé en France sous la protection de S. M. Louis Philippe

Arthus Bertrand éditeur.

Imp de Lemercier

d'après Duroplı.

GUNNLAUGUR BRIEM.

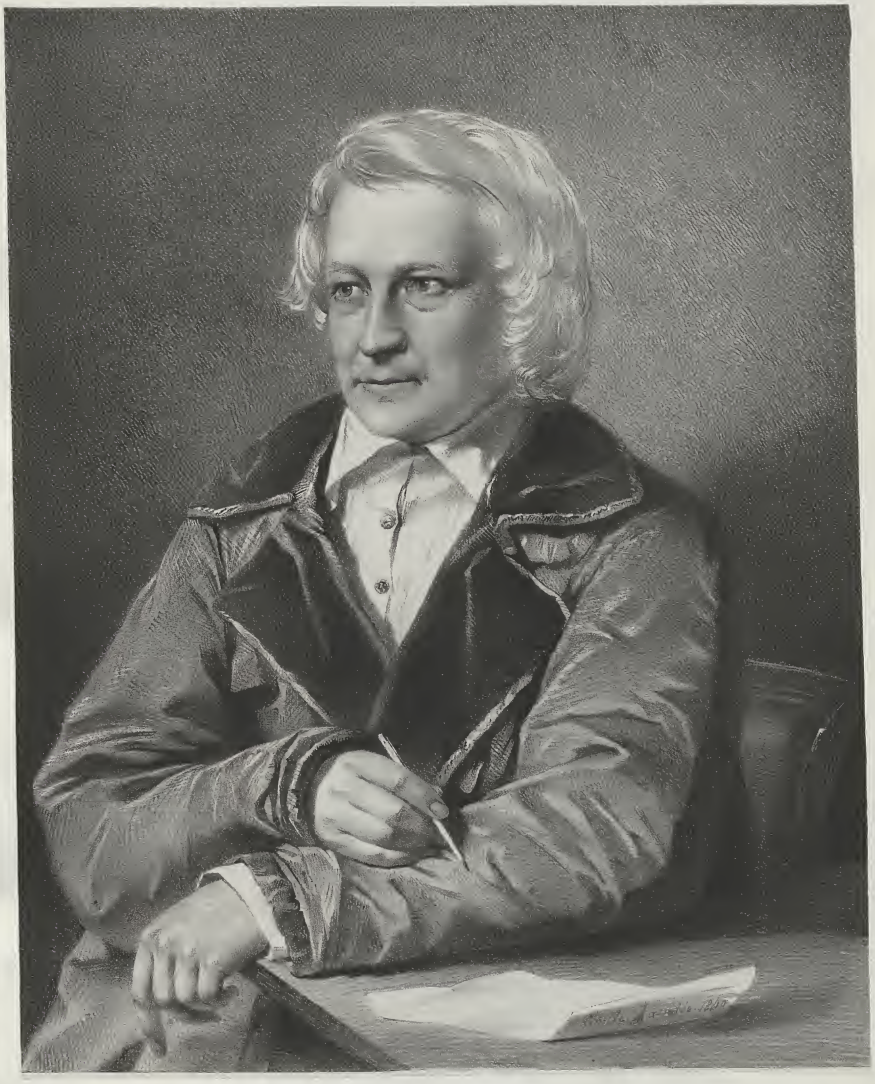
Islandais de Reykiavik.

Arthus Bertrand éditeur

MAGNUS HAKONARSON.

Etudiant Islandais, né à Eyri, dans le district de Skutulsfiördur

Arthus Bertrand éditeur. Lith par Lassalle



C. A. Jensen pinx 1839. Imp. Lemercier, Benard et Cie Kinder Lith. 1840

BERTEL (ALBERT) THORVALDSEN.

Albert Thorvaldsen

Emile Lassalle Lith. Lith. Coulon, r. vieux 7

FINN MAGNUSSEN.

ÓLAFUR PÁLSSON,

Étudiant Islandais, né à Ásar, dans le district de Skaptafell.

Arthus Bertrand, Éditeur. Lith. Rigo Frères et Cie, 7, Rocher, 7.

Peint par Ch Giraud Imp par Lemercier Publ par Curmer

SIGRIDUR OLAFSDOTTIR,

Jeune Femme Islandaise, de Laug, près du Geysir.

Paris, Arthus-Bertrand éditeur. London, Ackermann et Cie de Strand

1/5

CHIEN ISLANDAIS. (*Canis familiaris Islandicus.*)

1/5

RENARD ISATIS. *(Canis lagopus. L.)*

en pelage d'hiver.

(Islande.)

Pl. 5

RENARD ISATIS. *(Canis lagopus. L.)*

en Pelage d'été

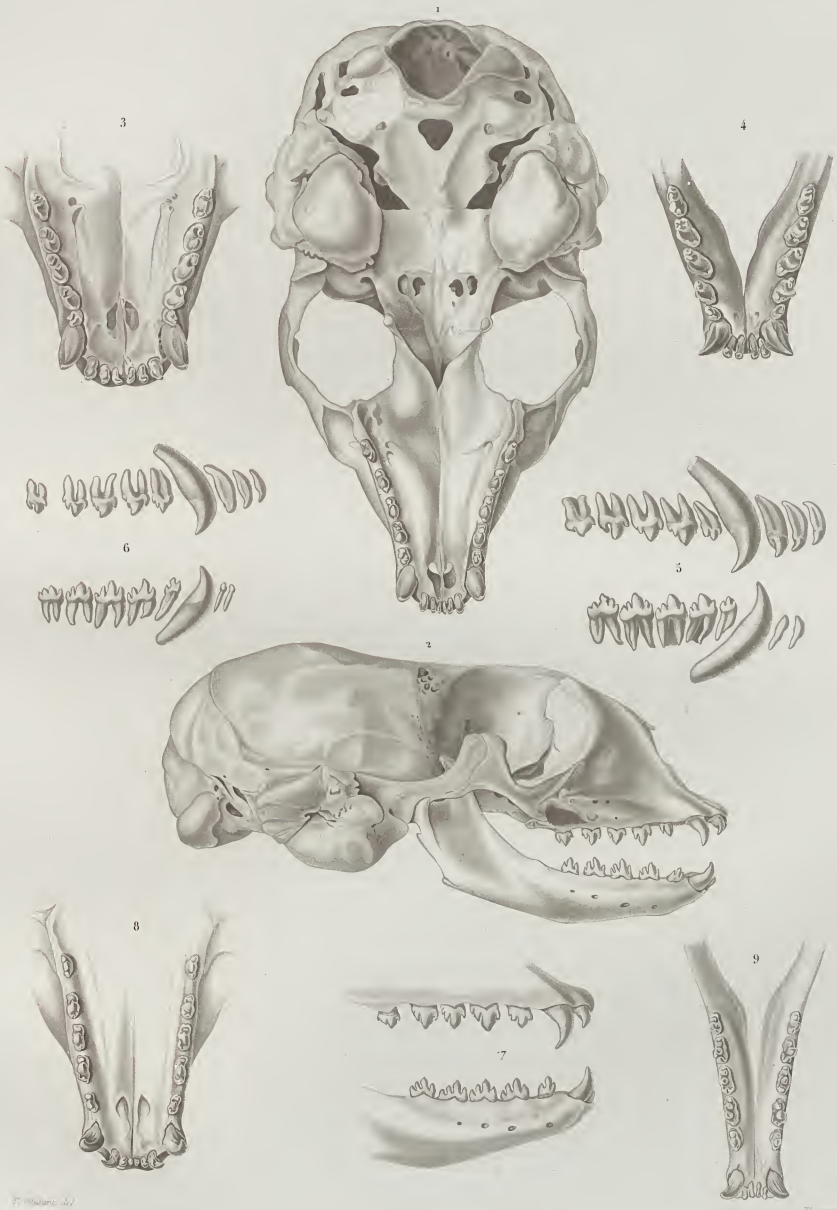
(Islande.)

F. Chalon del. Crupe sc.

1-2. CRÂNE DE CHIEN DES ESQUIMAUX ♀ 3-5. CRÂNE DE CHIEN D'ISLANDE ♂

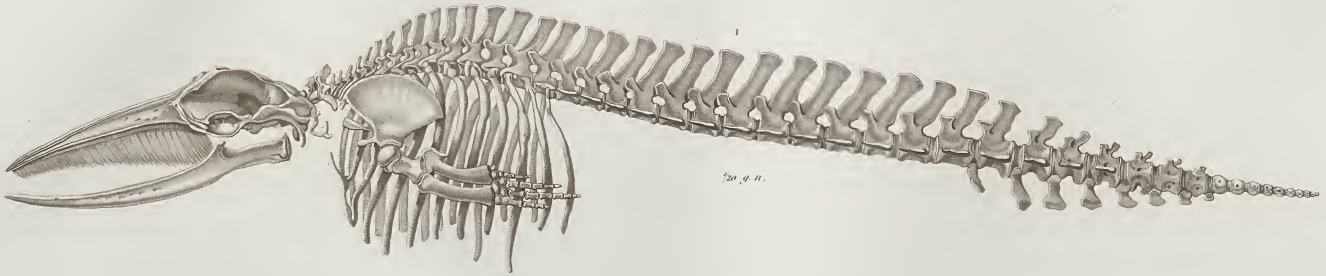
Lith. Bernard, Editeur. N. Bernard sc.

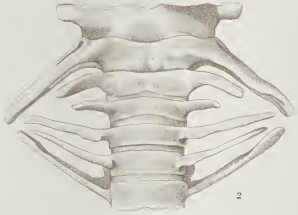
CHEVAL D'ISLANDE. *(Equus caballus Islandicus.)*



CRÂNES DE PHOQUES D'ISLANDE.

1-2. *Phoca hispida*. 3-5. *Ph. vitulina*. 6. *Ph. fagura*. 7-9. *Ph. annellata*.





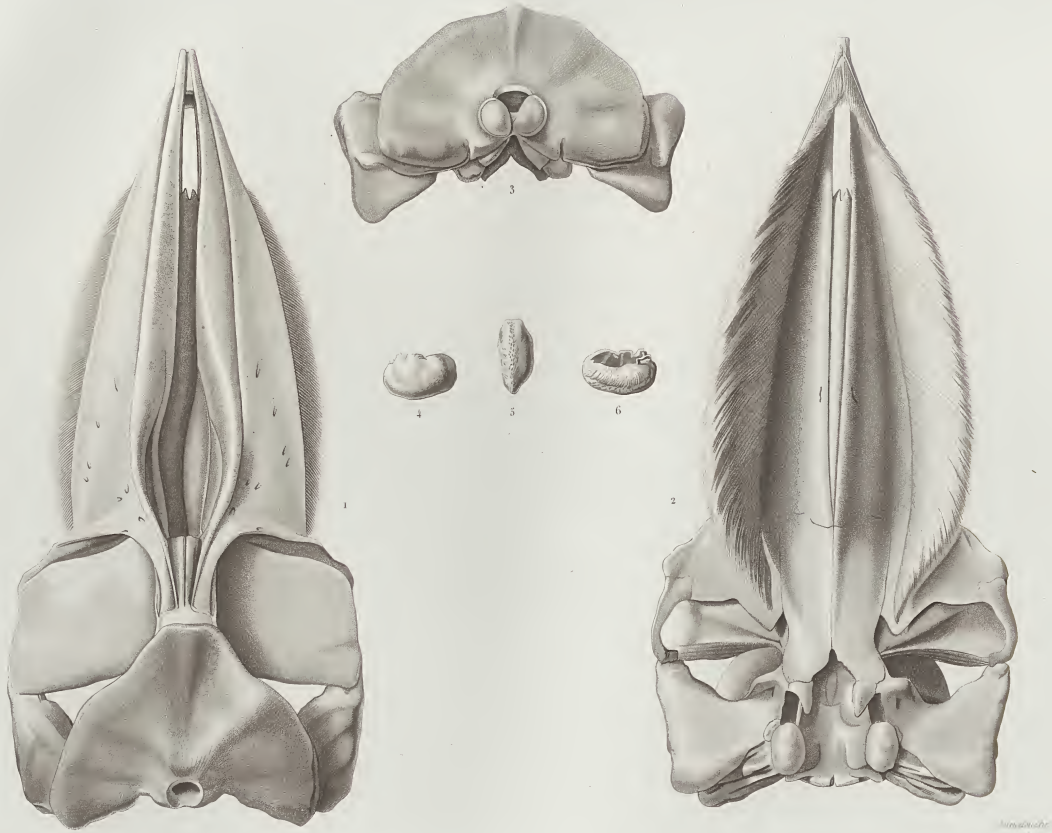
P. Oudart del.

1. SQUELETTE DE RORQUAL MINOR. (*Rorqualus minor*, Rhoc.)

2. Vertèbre cervicales. 3. Corps de l'os hyoïde. 4. Sternum.

(Mers du Nord)

Mélin Bertrand Rédigé



1-3. CRÂNE DU RORQUAL MINOR. (*Rorqualus minor*, Knox.)

4-6. *Caisse auditive.*

(Mers du Nord)

Beck. del. Annedouche sc.

BUCARDE DU GROËNLAND. (*Cardium groenlandicum.*)

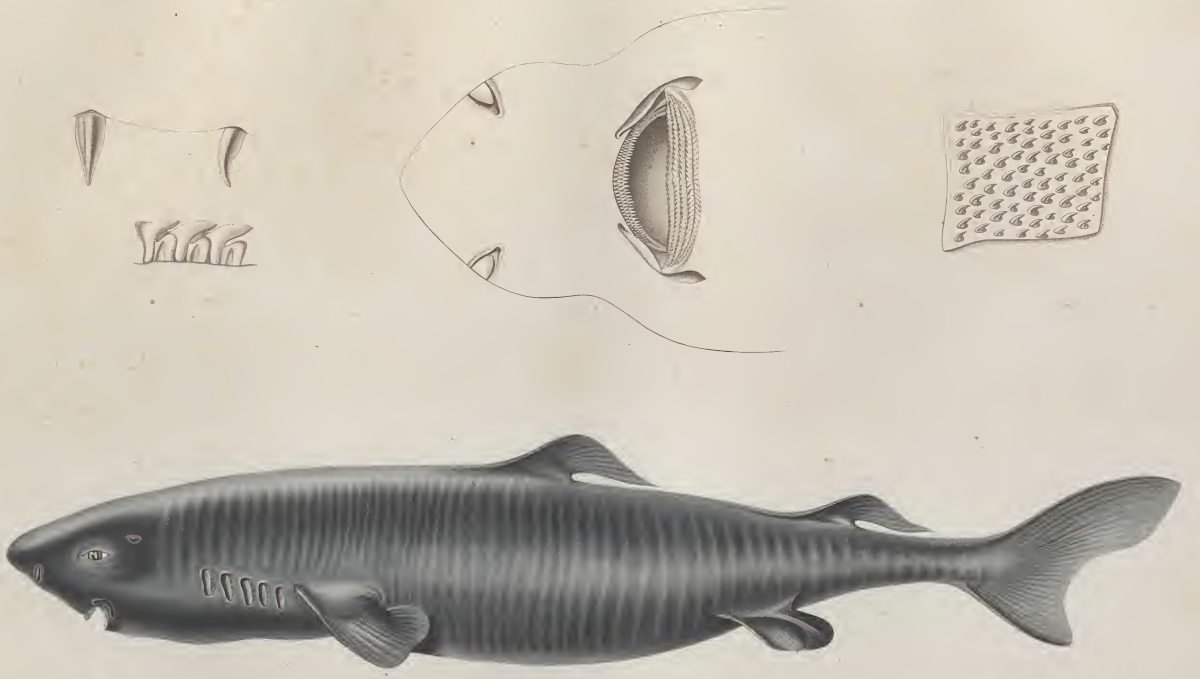
(Islande et Groënland)

Sydney Bertrand Editeur. N. Remond imp.

1. a-f MODIOLARIA *striatula*. Beck. 2. a-h MODIOLARIA *discors*. Beck.
3. a-f MODIOLARIA *laevis*. Beck. 4. a-h MODIOLARIA *faba*. Beck.

(Islande.)

Paris, Arthus Bertrand, Editeur.
J. Renard, imp.



LE LÉMARGUE BORÉAL. (*Lémargus borealis.* Mull et Henl.)

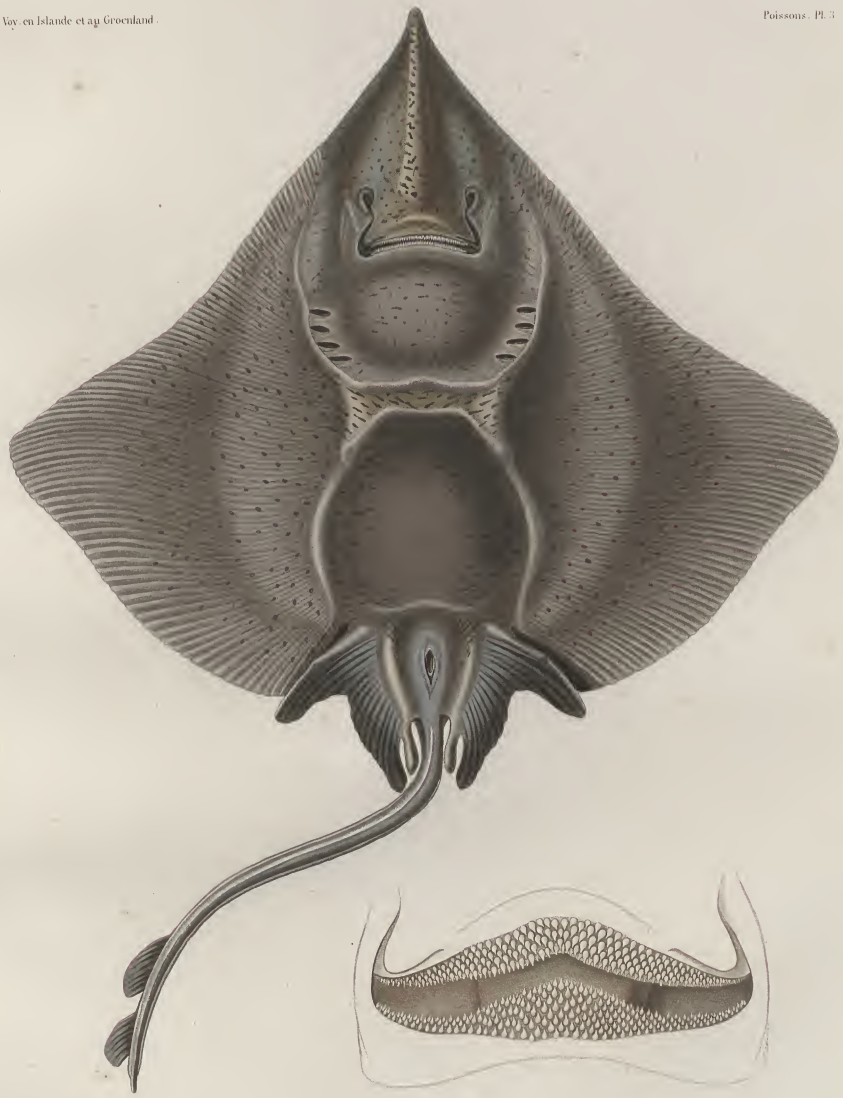
Arthus Bertrand, Éditeur.

Acarie Baron del. Lebrun sc.

LA RAIE DE GAIMARD. (*Raia gaimardi* Sob.)

(Islande)

Arthus Bertrand Editeur. V. Rémond imp.



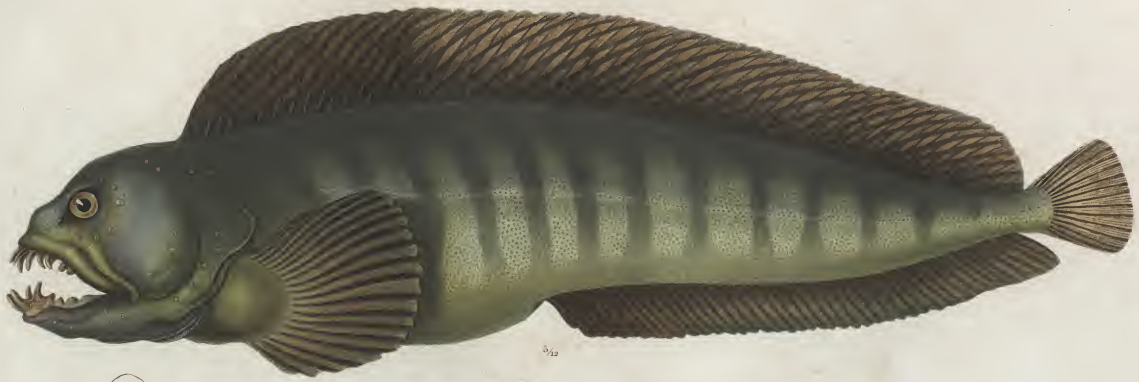
Oudart del.

Weber sc.

LA RAIE DE GAIMARD. (*Raia Gaimardi* val.)

Arthus Bertrand Editeur.

N. Rémond imp.



1/12

L'ANARRHIQUE LOUP. (*Anarrhicas Lupus*)

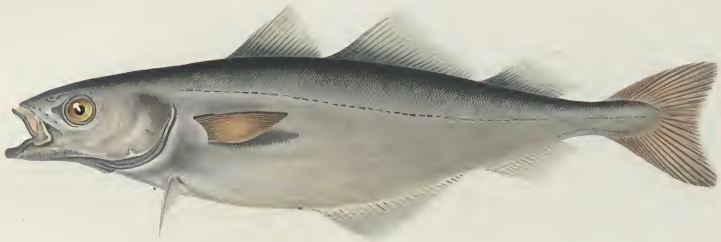
(Islande)

2/3

LE BROSME. *(Gadus Brosme Asc.)*

(Islande.)

1



6/8

2

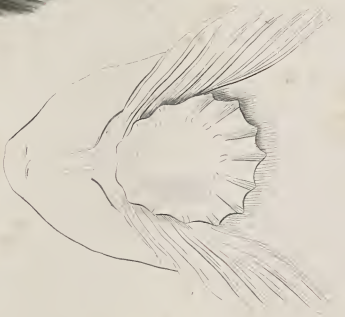
5/8

1. LE MERLAN COMMUN. (*Gadus Merlangus*, Linn.)
(Islande)

2. LE GADE VERDATRE. (*Gadus virens*.)
(Islande)

L'ÉGREFIN. *(Morrhua aeglefinus, Cuv.)*

(Islande)



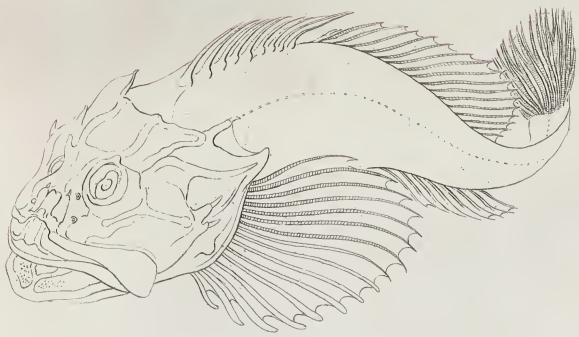
LE LUMP. (*Cyclopterus lumpus*. Linn.)

(Islande.)

1

2

2 a



1. LA SÉBASTE DU NORD. *(Sebastes septentrionalis Cuv. Val.)*
(Islande.)

2. 2 a. LE COTTE SCORPION. *(Cottus scorpius Linn.)*
(Islande.)

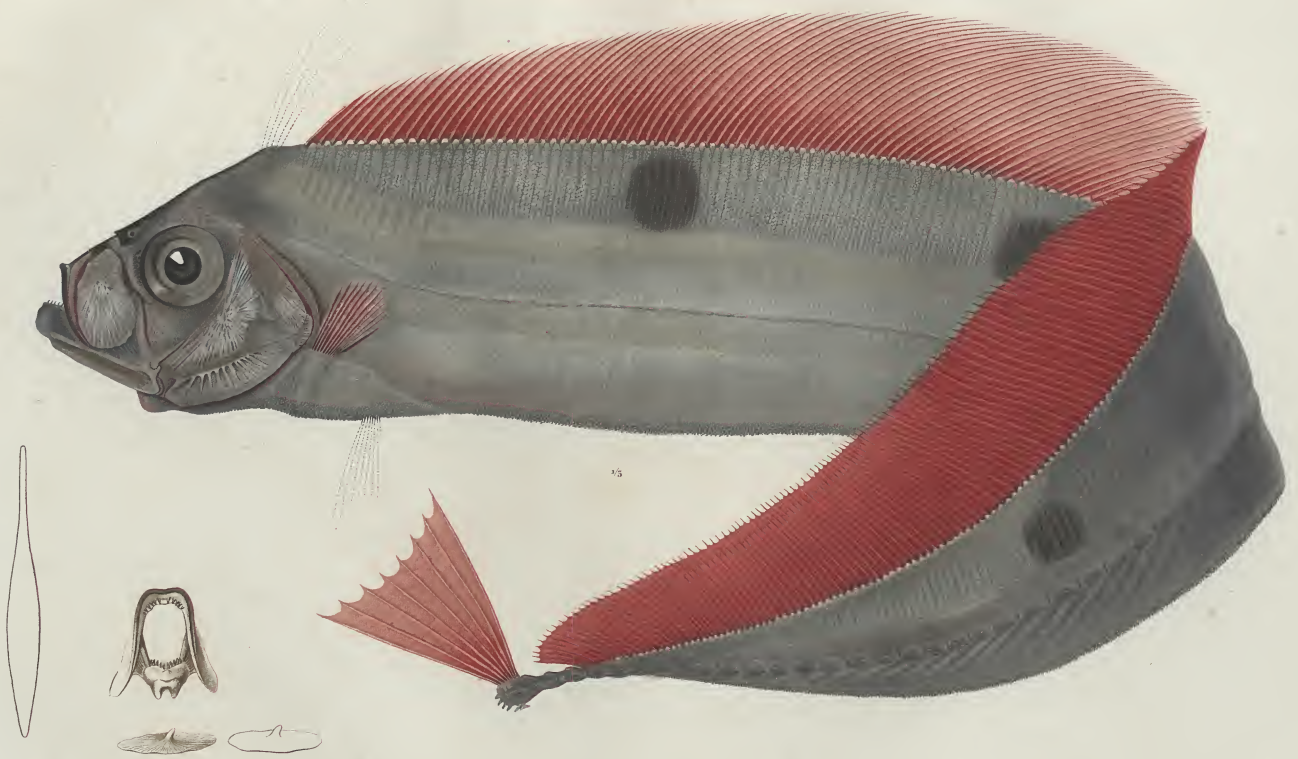
1/5

LE LAMPRIS TACHETÉ. (*Lampris guttatus*, Retz.)

(Islande.)

LE NOTACANTHE NEZ. (*N. Notacanthus nasus. Bl.*)

(Islande.)



LE TRACHYPTÈRE BOGMARE. (*Trachypterus Bogmarus* Val.)

Jacques Baron, del.

LA POLE. (*Pleuronectes nigromanus*. Nilsson)

(Islande)

Arthus Bertrand Editeur.

Bremond sculp.

LE FLÉTAN. *(Pleuronectes hippoglossus. Linn.)*

(Islande.)

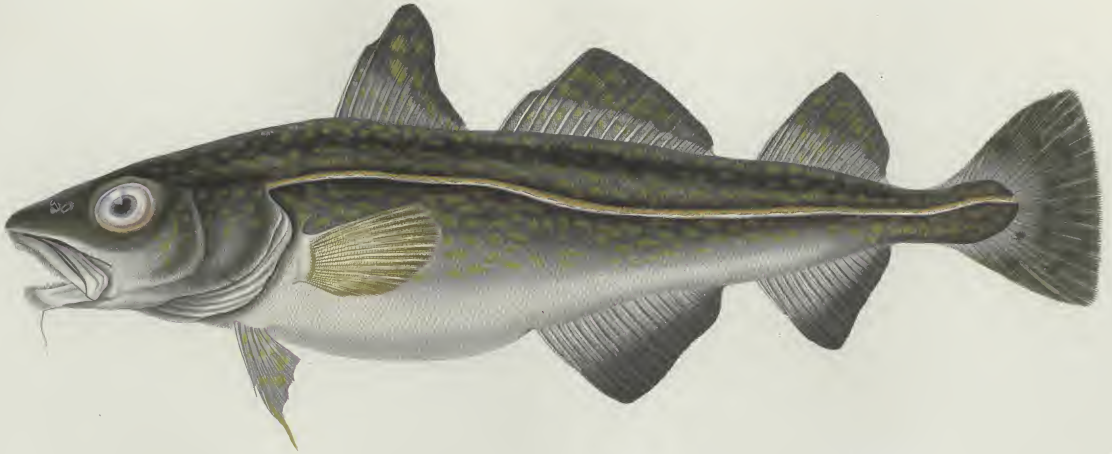
Bevalet pinx.

Dequevauviller sc.

A. LE SAUMON TRUITE. (*Salmo trutta*) Islande.

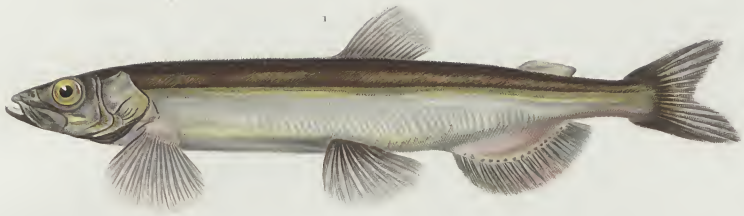
B. LE SAUMON DES FONTAINES. (*Salmo rivalis*) Islande.

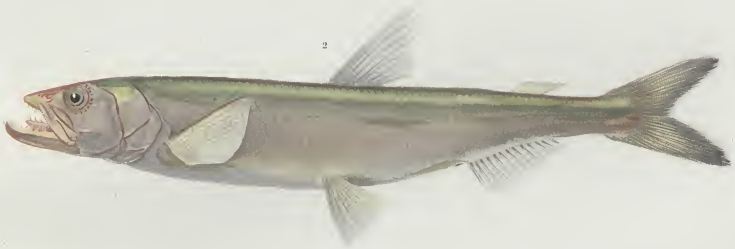
H. Remond imp.



LA MORUE ORDINAIRE (*Gadus Morrhua*, Lin.)

(Islande)





1 LE LODDÉ CAPELAN. (*Gallotus villosus* Sub.)
(Islande)

2 L'ÉPERLAN. (*Eperlanus vulgaris* Sub.)
(Islande)

Oudart del. Annedouche sc.

LA BAUDROIE. (*Lophius piscatorius*. Lin.)

(Islande.)

S. Remond imp.

Victor sc

Adrien Baron, del.

LA CHIMÈRE ARCTIQUE *(Chimæra monstrosa Linn.)*

(Islande.)

J. Rémond imp.

Adrien Baron del. Victor sc.

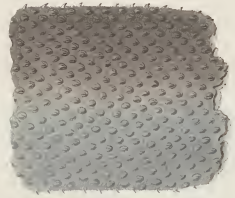
LE MILANDRE. (*Galeus canis* Rondelet)

A

B

C

D



LA LEICHIE BORÉALE. *Zoymnus (Lamargus) Borealis. Flemming Muller.*

LÉPREUSE D'ISLANDE.

L. Sorolet del. Ambroise Tardieu sc.

Arthur Bertrand Editeur. P. Blanard imp.

LÉPREUSE D'ISLANDE.

LÉPREUX D'ISLANDE.

L. Benoist del. Coutenay Jardin sc.

Lithie Bertrand Editeur. A. Simonet Imp.

LÉPREUSE D'ISLANDE.

LÉPREUX D'ISLANDE.

LÉPREUX D'ISLANDE.

L. Benoist del.

Auvedouche sc.

Arthus Bertrand Editeur

N. Rémond imp.

LÉPREUX D'ISLANDE.

LÉPREUSE D'ISLANDE.

PLAN DE REYKIAVIK

par

M.r V. LOTTIN.

1856.

Levé par Ambroise Tardieu membre de la Commission centrale de la Société de Géographie de Paris.

Paris, Arthus Bertrand, Editeur

PLAN
DE SKÁLHOLT EN 1784

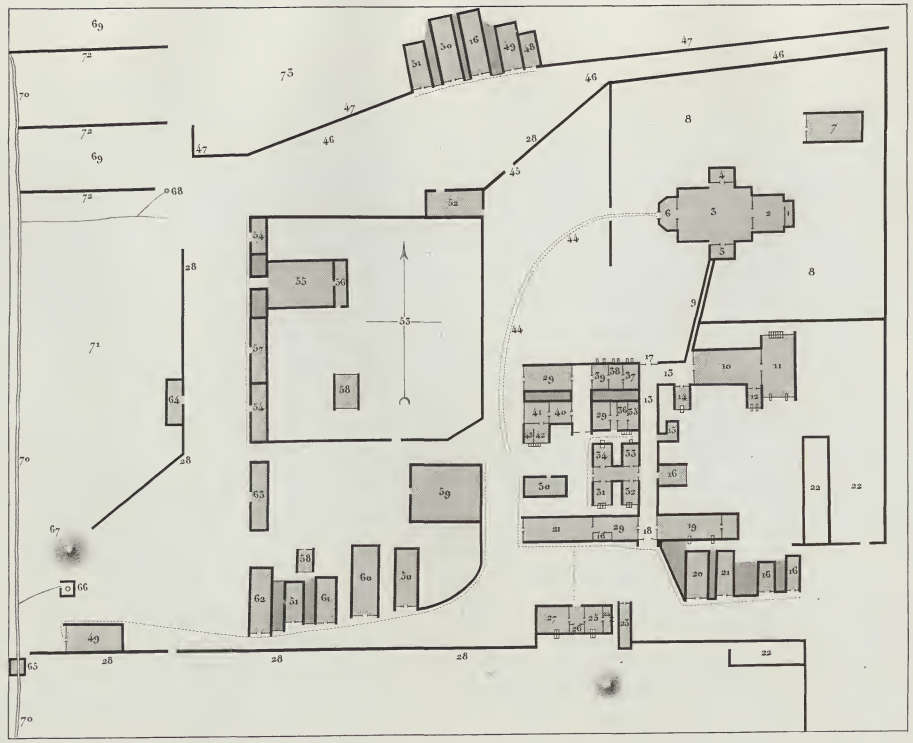
PAR M.r V. LOTTIN,

d'après un manuscrit

communiqué par M.r Steingrímur Jónsson, Evêque d'Islande.

LÉGENDE.

1.	Skrúdhúsid,	*Sacristie.*
2.	Kórinn,	*Chœur.*
3. Kyrkjan *Eglise*	Framkyrkjan,	*Nef.*
4.	Nordurstúkan,	*Tribune du nord.*
5.	Sudurstúkan,	*Tribune du sud.*
6.	Kluckna-portid,	*Clocher.*
7.	Thorlákshúd,	*Maison de Thorlâkur,*
8.	Kyrkjugardur,	*Cimetière.*
9.	Undirgángur,	*Passage souterrain.*
10.	Skólinn,	*Ecole.*
11.	Skóla-skáli,	*Dortoir des élèves.*
12.	*CONRECTORIS* hús,	*Maison du Sous-Recteur.*
13.	Gaung,	*Corridor.*
14.	Skólans sjúkra stofa,	*Infirmerie de l'école.*
15.	Syrukleti,	*Magasin du séyra.*
16.	Geymsluhús-skemmur,	*Magasin pour diverses provisions.*
17.	Nordurdyr,	*Porte du nord.*
18.	Kalldyr,	*Porte des hommes (6.e Porte).*
19.	Skólans bordstofa,	*Réfectoire des élèves.*
20.	Smjöra kleti,	*Magasin du beurre.*
21.	Kjötkleti-kjöta skemma,	*Magasin de la viande.*
22.	Kálgardur,	*Jardin potager.*
23.	Skólathjónnstuhus,	*Maison des servantes de l'école.*
24.	Britakamers,	*Maison de l'agent chargé des vivres.*
25.	Spunahús,	*Maison des fileuses.*
26.	Garns og ullar hús,	*Magasin du fil et de la laine.*
27.	Vefarahús,	*Maison du tisserand.*
28.	Hladgardur	*Mur d'enceinte.*
29.	Búr,	*Office.*
30.	Eldhús,	*Cuisine.*
31.	Sudurkamers,	*Chambre du sud.*
32.	Prestskamers,	*Chambre du ministre.*
33.	Malarakamers,	*Chambre du meunier.*
34.	Nordurkamers,	*Chambre du nord.*
35.	Bókakamers,	*Bibliothèque.*
36.	Daglegtsetukamers,	*Salle de travail.*



ECHELLES.

10 20 30 40 Faðmar.

15 30 45 60 75 Mètres.

SUITE DE LA LÉGENDE.

37.	Innstakamers,	*Chambre intérieure* } *Dortoirs.*
38.	Midkamers,	*Chambre du milieu* } *Dortoirs.*
39.	Fremstakamers,	*Chambre extérieure* } *Dortoirs.*
40.	Fremstastofa,	*Salle extérieure.*
41.	Stórastofa,	*Grande salle.*
42.	Biskupskamers,	*Chambre de l'Evêque.*
43.	Litla eður bókakamers,	*Petite bibliothèque.*
44.	Kyrkju stétt,	*Chemin pavé.*
45.	Sögumarhlid,	*Porte où l'on scie le bois.*
46.	Nordur tradir,	*Chemin du nord.*
47.	Trada gardur,	*Mur du chemin.*
48.	*RECTORIS* eldhús,	*Cuisine du Recteur.*
49.	Smidja,	*Forge.*
50.	Vinnumanna-skemma,	*Maison des domestiques.*
51.	Skemma Einars brita,	*Magasin d'Einar, chargé des vivres.*
52.	Mohús,	*Magasin de tourbe.*
53.	Heygardur,	*Enclos pour rentrer le foin.*
54.	Hesthús,	*Ecurie.*
55.	Fjós,	*Etable à vaches.*
56.	Hlada,	*Cour pour serrer le foin.*
57.	Nauthús,	*Etable à bœufs.*
58.	Hjallur,	*Sécherie.*
59.	Gamalt prenthús,	*Ancienne imprimerie.*
60.	Skreida skemma,	*Magasin de poisson.*
61.	Sodbúr,	*Cuisine*
62.	Reidinga skemma,	*Magasin des harnais des chevaux.*
63.	Lambhús,	*Etable à agneaux.*
64.	Kindluteigs hesthús,	*Ecurie de Kindluteigur.*
65.	Vatnsmylla,	*Moulin à eau.*
66.	Thorláks brunnur,	*Puits de Thorlâkur.*
67.	Oskuhaugur,	*Dépôt des cendres.*
68.	Varda brunnur,	*Puits.*
69.	Fjósa Kelda,	*Marécages des étables.*
70.	Smidju lœkur,	*Ruisseau de la forge.*
71.	Kindluteigur,	*Prairie de Kindluteigur.*
72.	Skurdur til vatns afleidslu,	*Canal.*
73.	Thórureitur.	*Prairie de Thóra.*

Gravé par Ambroise Tardieu, membre de la Commission centrale de la Société de Géographie de Paris.

Paris, Arthus Bertrand Editeur.

PLAN DE SKÁLHOLT EN 1836,

PAR Mr. V. LOTTIN.

LÉGENDE.

1. Temple.
2. Cimetière.
3. Vestiges de la maison de Thorlákur.
4. Vestiges de l'ancienne école.
5. Bær, autrefois logement de l'Evêque.
6. Jardin et enclos pour serrer le foin.
7. Magasin à laine.
8. Pains de suif, viande séchée, coffres d'habillement, Selles.
9. Forge.
10. Ecuries pour les chevaux.
11. Etable pour les vaches.
12. Etables pour les brebis.
13. Puits.

ECHELLE.

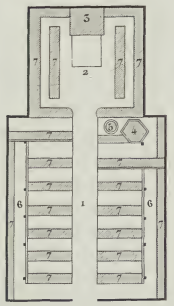
20 40 60 80 100 Mètres.

Chemin de l'Hekla

Smidja Lækur

DÉTAILS DU TEMPLE de Skálholt.

1. Nef.
2. Chœur.
3. Autel.
4. Chaire.
5. Fonds baptismaux.
6. Bas-côtés.
7. Banquettes.



Mètres.

DÉTAILS DU BÆR de Skálholt.

Vivres. lait viande séchée.

Tourbe, crottin cuisine.

Cuisine.

Laiterie.

Corridor

Massif de pierres et tourbe.

Massif de pierres et tourbe.

Jardin

Métier Moulin.

Métier à tisser Moulin à farine

ÉTAGE SUPÉRIEUR.

Lit.

Escalier.

Trou pour recevoir le jour.

id. garni de 4 petits carreaux.

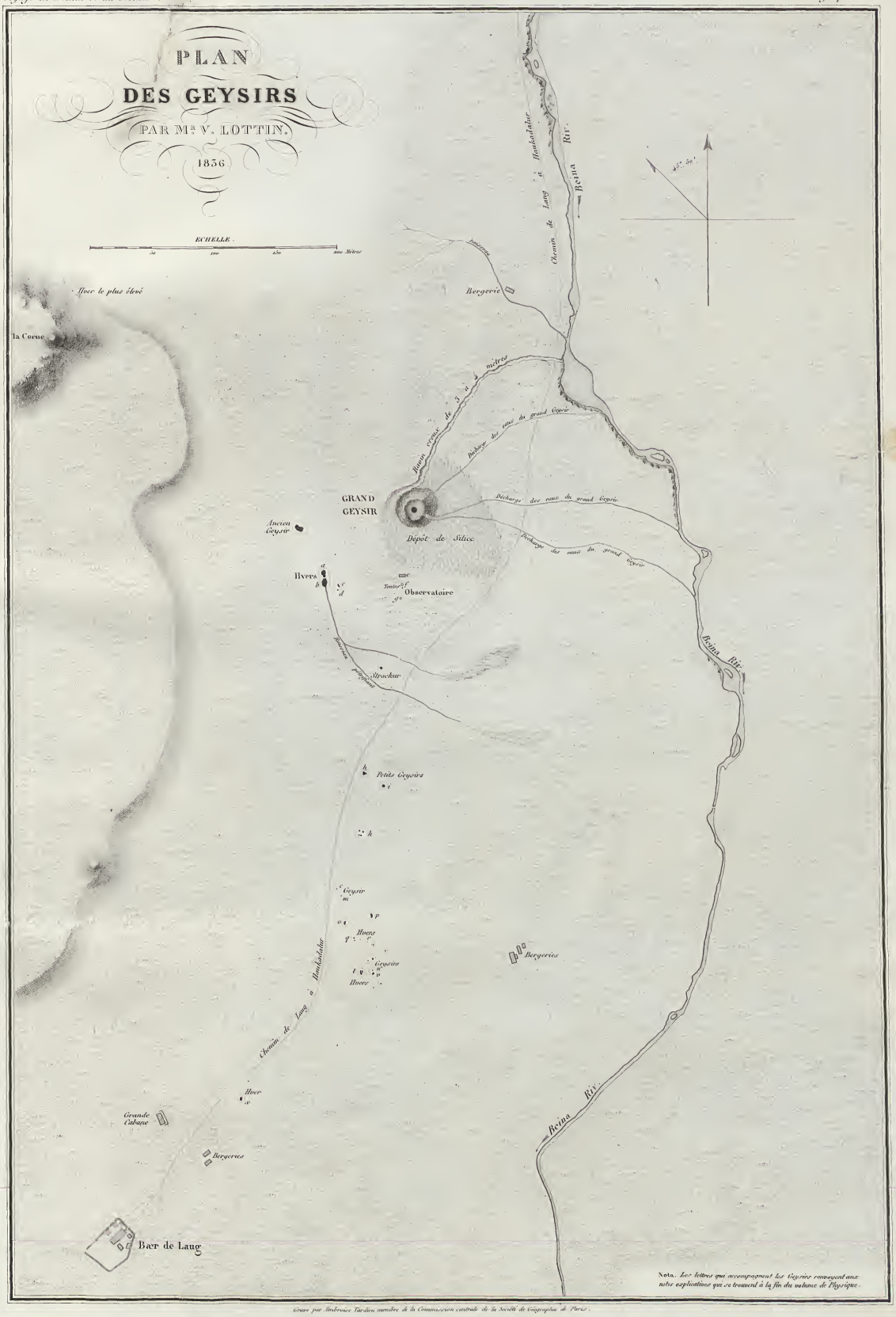
Cheminée.

Mètres.

Coupe suivant E F.

Gravé par Ambroise Tardieu, membre de la Commission centrale de la Société de Géographie de Paris.

Paris Arthus Bertrand Editeur



Gravé par Ambroise Tardieu membre de la Commission centrale de la Société de Géographie de Paris.

Paris, Arthus Bertrand Editeur.